

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre
Bratislavský kraj, Bajkalská 21/A, P. O. BOX č. 5, 820 07 Bratislava 27

číslo: **P/0271/01/2019**

dátum: **17.01.2020**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, ako príslušný orgán dozoru, podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **RAMINI s.r.o.**, Bilíkova 1869/22, 841 01 Bratislava - mestská časť
Dúbravka, IČO: 51 150 085,

kontrola vykonaná dňa 17.09.2019 v prevádzkarni Jedáleň pri Šajbách, Pri Šajbách 1, 831 06 Bratislava,

pre porušenie povinností predávajúcim

- **vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov** – pri výkone kontroly bolo zistené, že na vykonaný kontrolný nákup – 1 ks keks Mila 50 g á 0,60 €/ ks; 1 ks Horalky 50 g á 0,60 €/ 1 ks; 1 fl. Rajec 0,75 l á 1,00 €/ 0,75 l (účtovaný v celkovej hodnote 2,20 €) nebol vydaný doklad o kúpe výrobkov, čím došlo k porušeniu **§ 16 ods. 1** zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch,

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 cit. zákona pokutu vo výške **600,- €**,
(slovom: šesťsto eur).

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet vedený v Štátnej pokladnici, Bratislava, č. ú. SK57 8180 0000 0070 0006 5068, KS-379, VS-02710119.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 17.09.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj (ďalej aj „orgán dozoru“) kontrolu v prevádzkarni Jedáleň pri Šajbách, Pri Šajbách 1, 831 06 Bratislava zameranú na dodržiavanie ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“), ktorej výsledok je popísaný v inšpekčnom zázname zo dňa 17.09.2019.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že na vykonaný kontrolný nákup – 1 ks keks Mila 50 g á 0,60 €/ ks; 1 ks Horalky 50 g á 0,60 € /1 ks; 1 fl. Rajec 0,75 l á 1,00 €/ 0,75 l (účtovaný v celkovej hodnote 2,20 €) nebol vydaný doklad o kúpe výrobkov.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, za ktoré ako predávajúci zodpovedá účastník konania.

Na základe zisteného a preukázaného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa bolo účastníkovi konania listom zo dňa 12.12.2019 zaslané oznámenie o začatí správneho konania do aktivovanej elektronickej schránky účastníka konania, ktoré bolo doručené v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) dňa 13.12.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohol vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

K oznámeniu o začatí správneho konania o uložení pokuty sa účastník konania v lehote stanovenej orgánom dozoru nevyjadril a zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil.

Vo vysvetlivke do inšpekčného záznamu zo dňa 17.09.2019 pri výkone kontroly prítomný p. R. zistený protiprávny skutkový stav nespochybnil, pričom len uviedol, že obsah inšpekčného záznamu berie na vedomie.

V zmysle § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby, adresa prevádzkarne, dátum predaja, názov a množstvo výrobku alebo druh služby, cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa vyššie opísaným konaním preukázateľne porušil povinnosti ustanovené zákonom.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právne záväzných aktov Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly. Za porušenie povinností ustanovených zákonom o ochrane spotrebiteľa má orgán dozoru v zmysle § 24 ods. 1 cit. zákona povinnosť zodpovednému subjektu uložiť pokutu až do výšky 66 400,00 €.

Na základe zisteného skutkového stavu orgán dozoru dospel k záveru, že konaním účastníka konania neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 17.09.2019.

Pri určovaní výšky pokuty orgán dozoru v súlade s ustanovením § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pri zohľadnení uvedených kritérií orgán dozoru vzal v úvahu, že doklad o kúpe výrobku je potvrdením existencie záväzkového vzťahu

medzi predávajúcim a kupujúcim - spotrebiteľom. Je relevantným dokladom, ktorý má zásadný význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady. Jeho nevydanie je spôsobilé sťažiť spotrebiteľovi uplatnenie reklamácie na prípadné vady predaného výrobku, resp. kontrolu správnosti jeho účtovania. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými zákonnými ustanoveniami. Účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo na ochranu jeho ekonomických záujmov tak v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol. Z hľadiska posudzovania miery zavinenia orgán dozoru pri určovaní výšky pokuty za zistené protiprávne konanie vzal v úvahu, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Po zvážení a vyhodnotení uvedených skutočností považuje orgán dozoru postih uložený na základe správnej úvahy vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia za primeraný. Z uvedených dôvodov bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom Bratislave pre Bratislavský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre
Bratislavský kraj, Bajkalská 21/A, P. O. BOX č. 5, 820 07 Bratislava 27

číslo: **P/0003/01/2019**

dátum: **29.01.2020**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, ako príslušný orgán dozoru, podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **RP Style s.r.o.**, Tupého 11629/27A, 831 01 Bratislava, IČO: 35 753 277,

kontrola vykonaná dňa 15.01.2019 v prevádzkarni STREET CAFE, AVION SHOPPING PARK, Ivanská cesta 12, Bratislava,

pre porušenie povinnosti predávajúcim

- **umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť deklarovanej hmotnosti zakúpených výrobkov** – pri výkone kontroly bolo zistené, že spotrebiteľom nebolo umožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej hmotnosti zakúpených výrobkov z dôvodu nezabezpečenia hmotnostného meradla s platným overením orgánu metrológie (napriek skutočnosti, že v priamej ponuke pre spotrebiteľov sa nachádzal výrobok raňajkový toustík 130 g v surovom stave á 2,95 €, pripravovaný priamo v kontrolovanej prevádzkarni, v predmetnej prevádzkarni sa nepoužívalo žiadne hmotnostné meradlo s platným úradným overením),

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 cit. zákona pokutu vo výške **150,- €**
(slovom: jednostopäťdesiat eur).

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, č. ú. SK57 8180 0000 0070 0006 5068, KS-379, VS-00030119.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 15.01.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) kontrolu v prevádzkarni STREET CAFE, AVION SHOPPING PARK, Ivanská cesta 12, Bratislava, zameranú na dodržiavanie zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“), ktorej výsledok je popísaný v inšpekčnom zázname z kontroly zo dňa 15.01.2019.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že spotrebiteľom nebolo umožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej hmotnosti zakúpených výrobkov z dôvodu nezabezpečenia hmotnostného meradla s platným overením orgánu metrológie (napriek skutočnosti, že v

priamej ponuke pre spotrebiteľov sa nachádzal výrobok raňajkový toustík 130 g v surovom stave á 2,95 €, pripravovaný priamo v kontrolovanej prevádzkarni, v predmetnej prevádzkarni sa nepoužívalo žiadne hmotnostné meradlo s platným úradným overením).

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa, za ktoré ako predávajúci zodpovedá účastník konania.

Na základe zisteného a preukázaného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa bolo účastníkovi konania listom zo dňa 20.11.2019 zaslané oznámenie o začatí správneho konania do aktivovanej elektronickej schránky účastníka konania, ktoré bolo doručené v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) dňa 27.11.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohol vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania vyjadril listom „Vyjadrenie“, doručeným orgánu dozoru dňa 09.12.2019, v ktorom účastník konania uviedol, že po kontrole zo dňa 15.01.2019 nedostatok odstránili kúpou novej certifikovanej váhy (17.01.2019). Dokladá faktúru a certifikát. Orgánu dozoru bola predložená faktúra č. 20190044 zo dňa 17.01.2019 a Vyhlásenie zhody (váha typ/model: T, výrobné číslo: 02231122063).

Vo vysvetlivke do inšpekčného záznamu z kontroly zo dňa 15.01.2019 pri kontrole prítomný p. M. uviedol, že obsah inšpekčného záznamu berie na vedomie. Meradlo zabezpečí v dohľadnej dobe.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, ako príslušný orgán dozoru, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný.

K vyjadreniu účastníka konania orgán dozoru uvádza, že p. účastník konania svojím vyjadrením zistený protiprávny skutkový stav nespochybnil. Ku skutočnosti, že účastník konania následne po vykonanej kontrole odstránil zistený nedostatok (odstránenie ktorého prisľúbil už p. B. vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu z kontroly zo dňa 15.01.2019) orgán dozoru uvádza, že odstránenie nedostatkov je povinnosťou účastníka konania, ktorú mu ukladá ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v znení neskorších predpisov. V zmysle uvedeného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu. Táto skutočnosť však nie je relevantným podkladom pre zbavenie sa objektívnej zodpovednosti účastníka konania za protiprávny skutkový stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov nie je ani dôvodom na zastavenie konania v zmysle § 30 ods. 1 písm. h) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, nakoľko dôvod začatého konania neodpadol, k porušeniu zákona prišlo a toto bolo v čase kontroly zistené a preukázané.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Účastník konania, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, vyššie opísaným konaním preukázateľne porušil povinnosti ustanovené zákonom.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právne záväzných aktov Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly. Za porušenie povinností ustanovených zákonom o ochrane spotrebiteľa má orgán dozoru v zmysle § 24 ods. 1 cit. zákona povinnosť zodpovednému subjektu uložiť pokutu až do výšky 66 400 eur.

Na základe zisteného skutkového stavu orgán dozoru dospel k záveru, že konaním účastníka konania neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovení uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname z kontroly zo dňa 15.01.2019 ako i z predloženého vyjadrenia a dokladov.

Pri určovaní výšky pokuty orgán dozoru v súlade s ustanovením § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pri zohľadnení uvedených kritérií orgán dozoru vzal v úvahu, že účastník konania ako predávajúci je povinný pri predaji výrobkov postupovať tak, aby pri svojej podnikateľskej činnosti dodržiaval všetky povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa. Jednou z týchto povinností je aj povinnosť umožniť spotrebiteľom prekontrolovať si správnosť údajov o hmotnosti predávaných výrobkov. Naplnenie tejto povinnosti vyžaduje vybavenie prevádzky meradlom s platným overením orgánu metrológie, čo v danom prípade nebolo dodržané. Z hľadiska následkov zisteného protiprávneho konania vzal orgán dozoru v úvahu, že v prípade nezabezpečenia hmotnostného meradla s platným overením príslušným orgánom metrológie je spotrebiteľovi znemožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej hmotnosti zakúpených výrobkov, resp. sťažené uplatnenie reklamácie na dodržanie hmotnosti výrobkov vo vzťahu k účtovanej cene. Z hľadiska posudzovania miery zavinenia vzal orgán dozoru pri určovaní výšky pokuty v úvahu, že účastník konania je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, resp. poskytovania služieb, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Po zvážení a vyhodnotení uvedených skutočností považuje orgán dozoru postih uložený na základe správnej úvahy vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia za primeraný. Z uvedených dôvodov bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom Bratislave pre Bratislavský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre
Bratislavský kraj, Bajkalská 21/A, P. O. BOX č. 5, 820 07 Bratislava 27

číslo: P/0506/01/2018

dátum: 31.01.2020

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj ako príslušný orgán dozoru podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **TERNO real estate s.r.o.**, Bratská 3, 851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka, IČO: 50 020 188,

kontrola vykonaná dňa 28.11.2018 a 01.02.2019 v prevádzkarni TERNO – potraviny, Lackova 2, 841 04 Bratislava,

pre porušenie povinnosti predávajúcim

- **informovať spotrebiteľa o cene predávaných výrobkov a zreteľne označiť výrobky cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť**, keď
 - pri výkone kontroly dňa 28.11.2018 bolo zistené, že pri 7 druhoch výrobkov v priamej ponuke pre spotrebiteľa, a to
 1. *Papierové obrúsky Tento 100 ks;*
 2. *Nátierka Nutella Ferrero 350 g;*
 3. *Vatové tyčinky do uší Rauscher Bellawa baby 56 ks;*
 4. *100 % instantná káva Popradská EXTRA ŠPECIÁL 200 g;*
 5. *Čokoládové dražé M&M's 45 g;*
 6. *Sušienky polomáčané kakaovou polevou Celihope 90 g;*
 7. *Set 3 čajov TEEKANNE: LOVE, PASSION a DESIRE vrátane originálneho hrnčeka; celková hmotnosť 640 g,*nebol spotrebiteľ informovaný o cene predávaných výrobkov – uvedené výrobky neboli označené cenou a informácia o cene nebola spotrebiteľovi ani inak vhodne sprístupnená,
 - pri výkone kontroly dňa 01.02.2019 bolo zistené, že pri 6 druhoch výrobkov v priamej ponuke pre spotrebiteľa, a to
 1. *Purina Friskies Funtastix – lahodná príchuť slaniny a syra 175 g;*
 2. *Pedigree Rodeo lahodné závitky na žuvanie s hovädzím 70 g;*
 3. *Vitakraft Cat Stick Mini – hydina + pečeň 18 g;*
 4. *Vitakraft Poésia Saucé – kurča a záhradná zelenina v omáčke 85 g;*
 5. *Felix Fantastic lahodný výber 4×100 g = 400 g;*
 6. *Felix Fantastic Purina s tuniakom v želé 12×100 g = 1200 g,*nebol spotrebiteľ informovaný o cene predávaných výrobkov – uvedené výrobky neboli označené cenou a informácia o cene nebola spotrebiteľovi ani inak vhodne sprístupnená.

Vyššie uvedeným konaním tak došlo k porušeniu § 14 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 cit. zákona pokutu vo výške **150,- €**
(slovom: jednostopäťdesiat eur).

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, č. ú. SK57 8180 0000 0070 0006 5068, KS-379, VS-05060118.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 28.11.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) kontrolu v prevádzkarni TERNÓ – potraviny, Lackova 2, 841 04 Bratislava, zameranú na dodržiavanie zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“) a na prešetrenie podnetu spotrebiteľa, evidovaného pod č. 915/2018, ktorej výsledok je popísaný v inšpekčnom zázname z kontroly zo dňa 28.11.2018. Dňa 01.02.2019 bola v predmetnej prevádzkarni vykonaná opakovaná kontrola zameraná na dodržiavanie ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa a na kontrolu dodržiavania opatrenia uloženého v inšpekčnom zázname z kontroly zo dňa 28.11.2018, pričom výsledok vykonanej kontroly je spísaný v inšpekčnom zázname z kontroly zo dňa 01.02.2019.

Pri výkone kontroly dňa 28.11.2018 bolo zistené, že pri 7 druhoch výrobkov v priamej ponuke pre spotrebiteľa, a to

1. *Papierové obrúsky Tento 100 ks;*
2. *Nátierka Nutella Ferrero 350 g;*
3. *Vatové tyčinky do uší Rauscher Bellawa baby 56 ks;*
4. *100 % instantná káva Popradská EXTRA ŠPECIÁL 200 g;*
5. *Čokoládové dražé M&M's 45 g;*
6. *Sušienky polomáčané kakaovou polevou Celihope 90 g;*
7. *Set 3 čajov TEEKANNE: LOVE, PASSION a DESIRE vrátane originálneho hrnčeka; celková hmotnosť 640 g,*

nebol spotrebiteľ informovaný o cene predávaných výrobkov – uvedené výrobky neboli označené cenou a informácia o cene nebola spotrebiteľovi ani inak vhodne sprístupnená.

Pri výkone kontroly dňa 01.02.2019 bolo zistené, že pri 6 druhoch výrobkov v priamej ponuke pre spotrebiteľa, a to

1. *Purina Friskies Funtastix – lahodná príchuť slaniny a syra 175 g;*
2. *Pedigree Rodeo lahodné závitky na žuvanie s hovädzím 70 g;*
3. *Vitakraft Cat Stick Mini – hydina + pečeň 18 g;*
4. *Vitakraft Poésia Sauce – kurča a záhradná zelenina v omáčke 85 g;*
5. *Felix Fantastic lahodný výber 4×100 g = 400 g;*
6. *Felix Fantastic Purina s tuniakom v želé 12×100 g = 1200 g,*

nebol spotrebiteľ informovaný o cene predávaných výrobkov – uvedené výrobky neboli označené cenou a informácia o cene nebola spotrebiteľovi ani inak vhodne sprístupnená.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa, za ktoré ako predávajúci zodpovedá účastník konania.

Na základe zisteného a preukázaného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa bolo účastníkovi konania listom zo dňa 07.11.2019 zaslané oznámenie o začatí správneho konania do aktivovanej elektronickej schránky účastníka konania, ktoré bolo doručené v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) dňa 11.11.2019.

V zmysle ust. § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohol vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

K oznámeniu o začatí správneho konania o uložení pokuty sa účastník konania v lehote stanovenej orgánom dozoru nevyjadril a zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil.

Vo vysvetlivke do inšpekčného záznamu z kontroly zo dňa 28.11.2018 pri kontrole prítomný p. S. zistený protiprávny skutkový stav nespochybnil, pričom len uviedol, že inšpekčný záznam prevzal.

Vo vysvetlivke do inšpekčného záznamu z kontroly zo dňa 01.02.2019 pri kontrole prítomná p. P. zistený protiprávny skutkový stav nespochybnila, pričom len uviedla, že súhlasí a záznam prevzala. Bude informovať vedenie spoločnosti.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, ako príslušný orgán dozoru, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný.

V zmysle § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Ak je podmienkou na kúpu výrobku alebo poskytnutie služby kúpa iného výrobku alebo poskytnutie inej služby, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene tohto iného výrobku alebo o cene tejto inej služby spolu s cenou za predávaný výrobok alebo poskytnutú službu.

Účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa vyššie opísaným konaním preukázateľne porušil povinnosti ustanovené zákonom.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právne záväzných aktov Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly. Za porušenie povinností ustanovených zákonom o ochrane spotrebiteľa má orgán dozoru v zmysle § 24 ods. 1 cit. zákona povinnosť zodpovednému subjektu uložiť pokutu až do výšky 66 400,00 eur.

Na základe zisteného skutkového stavu orgán dozoru dospel k záveru, že konaním účastníka konania neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového

stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname z kontroly zo dňa 28.11.2018 a v inšpekčnom zázname z kontroly zo dňa 01.02.2019.

Pri určovaní výšky pokuty orgán dozoru v súlade s ustanovením § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pri zohľadnení uvedených kritérií orgán dozoru vzal v úvahu, že účastník konania ako predávajúci je povinný pri predaji výrobkov postupovať tak, aby pri svojej podnikateľskej činnosti dodržiaval všetky povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa. Bez zabezpečenia cenovej informácie predávaných výrobkov v čase ich predaja nemá spotrebiteľ k dispozícii základné informácie, ktoré potrebuje k svojmu rozhodnutiu uskutočniť obchodnú transakciu. Uvedeným konaním je marený účel zákona vyjadrený v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, kde jedným z chránených práv spotrebiteľa je práve ochrana práva na informácie. Zároveň bolo prihliadnuté aj na počet výrobkov (7 druhov predávaných výrobkov v priamej ponuke pre spotrebiteľa pri kontrole vykonanej dňa 28.11.2018 a 6 druhov výrobkov v priamej ponuke pre spotrebiteľa pri kontrole vykonanej dňa 01.02.2019), pri ktorých nebol spotrebiteľ informovaný o cene. Orgán dozoru vzal taktiež do úvahy, že účastník konania nerešpektoval závery kontroly vykonanej dňa 28.11.2018 a nesplnil opatrenie uložené v inšpekčnom zázname zo dňa 28.11.2018, a to dodržiavať povinnosť informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku, zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, keď rovnaký nedostatok (aj keď vo vzťahu k iným výrobkom), ktorý bol zistený pri kontrole dňa 28.11.2018, bol zistený aj pri opakovanej kontrole v tej istej kontrolovanej prevádzkarni dňa 01.02.2019. Z hľadiska posudzovania miery zavinenia orgán dozoru pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Po zvážení a vyhodnotení uvedených skutočností považuje orgán dozoru postih uložený na základe správnej úvahy vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia za primeraný. Z uvedených dôvodov bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom Bratislave pre Bratislavský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
pre Bratislavský kraj, Bajkalská 21/A, P.O. Box č. 5, 820 07 Bratislava 27

číslo: O/0007/01/2019

dátum: 21.01.2020

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, ako príslušný orgán dozoru, podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. g) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na § 110 ods. 1 písm. a) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **BILLA, s.r.o.**, Bajkalská 19/A, 821 02 Bratislava, IČO: 31 347 037

kontrola vykonaná dňa 22.02.2019 v prevádzkovej jednotke Billa – Slnčnice, Zuzany Chalupkovej 4, Bratislava,

pre porušenie povinnosti

- **odoberať zálohované opakovane použiteľné obaly rovnakého druhu a rovnakého typu, ktoré distribuuje, bez obmedzenia množstva a bez viazania tohto odberu na nákup tovaru a vrátiť záloh v plnej výške** – pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania ako distribútor obalov, ktorý distribuuje tovary v zálohovaných opakovane použiteľných obaloch predajom spotrebiteľovi v prevádzkarni, nezabezpečil riadne vrátenie zálohu pri vrátení zálohovaného obalu (doklad č. 1- pokladničný doklad č. 000065: *1 fl svetlé pivo Sveták 0,5 l á 0,25 €/1 fl/ 0,5 l a 1 fl pivo Steiger 12 % 0,5 l á 0,49 €/ 1 fl/ 0,5 l*, pričom v kontrolnom nákupe bola zaplatená *2x záloha pivo 0,5 l á 0,13 €/1 fl/ 0,5 l*), nakoľko po vrátení fliaš a následnom predložení lístka č. 001775 zo dňa 22.02.2019 v celkovej hodnote 0,26 € vrátenie zálohu viazal na nákup tovaru, čím došlo k porušeniu **§ 56 ods. 2** zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v zmysle ktorého je distribútor obalov, ktorý distribuuje tovary v zálohovaných opakovane použiteľných obaloch, povinný odoberať zálohované opakovane použiteľné obaly rovnakého druhu a rovnakého typu, ktoré distribuuje, bez obmedzenia množstva a bez viazania tohto odberu na nákup tovaru a vrátiť záloh v plnej výške,

u k l a d á

podľa § 117 ods. 2 cit. zákona pokutu vo výške **3.000,- €**,
(slovom: tritisíc eur).

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, č. ú. SK57 8180 0000 0070 0006 5068, KS-379, VS-00070119.

Odôvodnenie

Dňa 22.02.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj (v tom čase sa sídlo inšpektorátu nachádzalo na adrese Prievozská 32, Bratislava; ďalej len „orgán kontroly vnútorného trhu“) kontrolu v prevádzkarni Billa – Slnčnice, Zuzany Chalupovej 4, 851 04 Bratislava, zameranú na prešetrovanie podnetu evidovaného pod č. 1403/2018 (poukazujúceho na viazanie vrátenia zálohy za vratné obaly na ďalší nákup) a dodržiavanie ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“), ktorej výsledok je popísaný v inšpekčnom zázname zo dňa 22.02.2019.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania ako distribútor obalov, ktorý distribuuje tovary v zálohovaných opakovane použiteľných obaloch predajom spotrebiteľovi v prevádzkarni, nezabezpečil riadne vrátenie zálohu pri vrátení zálohovaného obalu (doklad č. 1- pokladničný doklad č. 000065: *1 fl svetlé pivo Sveták 0,5 l á 0,25 €/1 fl/ 0,5 l a 1 fl pivo Steiger 12 % 0,5 l á 0,49 €/1 fl/ 0,5 l*, pričom v kontrolnom nákupe bola zaplatená *2x záloha pivo 0,5 l á 0,13 €/1 fl/ 0,5 l*), nakoľko po vrátení fliaš a následnom predložení lístka č. 001775 zo dňa 22.02.2019 v celkovej hodnote 0,26 € vrátenie zálohu viazal na nákup tovaru.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 56 ods. 2 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, za ktoré zodpovedá účastník konania.

Na základe zisteného a preukázaného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa bolo účastníkovi konania listom zo dňa 20.11.2019 zaslané oznámenie o začatí správneho konania (ďalej len „oznámenie“) do aktivovanej elektronickej schránky účastníka konania, ktoré bolo doručené v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) dňa 22.11.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“), bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohol písomne vyjadriť k dôvodu konania do 8 dní od doručenia tohto oznámenia, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania o uložení pokuty zo dňa 20.11.2019 sa účastník konania v lehote stanovenej orgánom dozoru vyjadril listom zo dňa 02.12.2019, ktorý bol doručený na Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj dňa 05.12.2019.

V predmetnom „Vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania“ zo dňa 02.12.2019 účastník konania uvádza, že spoločnosť BILLA s.r.o. okamžite prijala nápravné opatrenie na splnenie pokynu a opatrení uložených inšpektormi SOI a robí všetko preto, aby neporušovala požiadavky platnej legislatívy a aby poskytovala čo najdôveryhodnejšie informácie a komfort zákazníkom. Uvedený nedostatok vznikol z dôvodu pochybenia ľudskej činnosti. Zamestnanci boli opätovne zaškolení z platnej legislatívy a interných procesov a zvýšila sa frekvencia kontrol zo strany vedenia spoločnosti. Spoločnosť BILLA robí všetko preto, aby eliminovala nedostatok spôsobený ľudským faktorom.

Pri výkone kontroly dňa 22.02.2019 prítomný zamestnanec p. E. – vedúci prevádzkarne – do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu uviedol, že podpisom len potvrdzuje prevzatie a odovzdá inšpekčný záznam vedeniu spoločnosti.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, ako príslušný orgán dozoru, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný.

Ku vyjadreniam účastníka konania v predmetnom „Vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania“ orgán dozoru uvádza, že účastník konania vo svojom vyjadrení nepopiera porušenie predmetného ustanovenia zákona o odpadoch a skutočnosti, ktoré uvádza, ho nezbavujú zodpovednosti za porušenie predmetných ustanovení zákona o odpadoch. Účastník konania svojím vyjadrením zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil, iba uviedol príčinu vzniku tohto nedostatku (zlyhanie ľudského faktora), táto však nie je dôvodom neplnenia zákonom stanovených povinností. Uvedený argument hodnotí orgán dozoru ako subjektívnu skutočnosť, ktorá nezbavuje účastníka konania objektívnej zodpovednosti za porušenie zákona. Účastník konania zodpovedá za plnenie povinností stanovených príslušnou právnou úpravou objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti, za ktorých došlo k ich porušeniu. V súvislosti s vyjadrením účastníka konania, že vykonal opatrenia, aby k rovnakým nedostatkom nedochádzalo (preškolenie zamestnancov), orgán dozoru uvádza, že táto skutočnosť nemá vplyv na posúdenie skutkového stavu, nakoľko v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Prijatie príslušných opatrení je teda povinnosťou účastníka konania a nie je skutočnosťou, ktorá by ho zbavovala zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

V zmysle § 56 ods. 2 zákona o odpadoch distribútor obalov, ktorý distribuuje tovary v zálohovaných opakovane použiteľných obaloch, je povinný odoberať zálohované opakovane použiteľné obaly rovnakého druhu a rovnakého typu, ktoré distribuuje, bez obmedzenia množstva a bez viazania tohto odberu na nákup tovaru a vrátiť záloh v plnej výške; to platí aj vtedy, ak prestane používať doteraz zálohovaný obal, a to po dobu najmenej šiestich mesiacov odo dňa zverejnenia oznamu podľa odseku 5. Pri plnení povinnosti podľa prvej vety je distribútor obalov povinný postupovať tak, aby zabezpečil dostatočné množstvo miest odberu a ich dostupnosť, ktoré musí zodpovedať množstvu miest predaja tovarov v obaloch.

Účastník konania ako distribútor obalov, ktorý distribuuje tovary v zálohovaných opakovane použiteľných obaloch, vyššie opísaným konaním preukázateľne porušil povinnosť ustanovenú zákonom o odpadoch.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti, vyplývajúce im zo zákona o odpadoch. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly. Za porušenie povinností ustanovených zákonom o odpadoch má orgán dozoru v zmysle § 117 ods. 2 cit. zákona povinnosť zodpovednému subjektu uložiť pokutu od 800 € až do výšky 80.000 €.

Na základe spoľahlivo zisteného skutkového stavu orgán dozoru dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky, čím došlo k porušeniu ustanovení zákona o odpadoch uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určovaní výšky pokuty orgán dozoru prihliadol na a závažnosť, rozsah a čas trvania protiprávneho konania. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo porušenie práv spotrebiteľa a nesplnenie zákonnej povinnosti predávajúcim s prihliadnutím na závažnosť a následky tohto porušenia. Následkom uvedeného protiprávneho konania účastníka konania je neprijateľný zásah do práv spotrebiteľa, ktorý si zakúpil nápoje vo vratných fľašiach, pri vrátení ktorých mal nárok na vrátenie sumy v hotovosti, avšak peniaze v hotovosti nedostal s tým, že odrátanie sumy za vrátenie vratných fliaš bolo podmienené ďalším nákupom spotrebiteľa, ktorý by inak neuskutočnil. Uvedený nezákonný zásah spočíva na jednej strane v skutočnosti, že spotrebiteľovi nebola vrátená hotovosť za vrátenie vratných fliaš a na druhej strane v nátlaku k uskutočneniu ďalšieho nákupu, ktorý by inak neuskutočnil. Pri určení výšky pokuty sa taktiež prihliadlo na skutočnosť, že opakované používanie obalov je činnosť priaznivá pre životné prostredie, nakoľko touto činnosť sa eliminuje množstvo odpadu, ktorý má negatívny vplyv na životné prostredie. Uvedeným konaním účastníka konania však mohlo nastať, že spotrebiteľ vratné fľaše nevráti z dôvodu, že mu nebola vrátená hotovosť za ich vrátenie, ďalší nákup v prevádzke neuskutoční a následne sa fľaše stanú odpadom. V neposlednom rade je potrebné prihliadnuť aj na skutočnosť, že vykonanou kontrolou bola preukázaná opodstatnenosť podania spotrebiteľa, ktorý poukazoval práve na odmietnutie vrátenia hotovosti za zálohované fľaše.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia orgán dozoru pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Orgán dozoru má za to, že uložená pokuta v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušeniu zákona. Z uvedených dôvodov bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre
Bratislavský kraj, Bajkalská 21/A, P. O. BOX č. 5, 820 07 Bratislava 27

číslo: P/0038/01/2019

dátum: 14.01.2020

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj ako príslušný orgán dozoru podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **Contesta s.r.o.**, Vyšehradská 4, 851 06 Bratislava,
IČO: 46 106 511

kontrola vykonaná dňa 25.01.2019 v sídle spoločnosti Contesta s.r.o., Vyšehradská 4, 851 06 Bratislava

pre porušenie povinnosti predávajúcim

- **vybaviť reklamáciu spotrebiteľa v zákonom stanovenej 30-dňovej lehote od jej uplatnenia** – predávajúci nevybavil reklamáciu p. Ing. L., uplatnenú e-mailom zo dňa 19.06.2018 odoslaným z e-mailovej adresy l@gmail.com vo veci „S, 214 = vyúčtovanie – reklamácia, doplnenie“ týkajúca sa vyúčtovania nákladov za užívanie bytu na základe zmluvy o výkone správy zo dňa 13.01.2017, ktorá bola účastníkom konania prijatá dňa 19.06.2018, v lehote 30 dní odo dňa jej uplatnenia (účastník konania zaslal z e-mailovej adresy m@contesta.sk „Odpoveď na reklamáciu“ dňa 12.08.2018), čím došlo k porušeniu **§ 18 ods. 4** zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 cit. zákona pokutu vo výške **500,- €**,
(slovom: päťsto eur).

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, č. ú. SK57 8180 0000 0070 0006 5068, KS-379, VS-00380119.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 25.01.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj kontrolu v sídle spoločnosti Contesta s.r.o., Vyšehradská 4, 851 06, Bratislava, zameranú na dodržiavanie ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a na prešetrenie podnetu spotrebiteľky p. Ing. L.,

evidovaným pod č. 984/2018, ktorej výsledok je popísaný v inšpekčnom zázname z kontroly zo dňa 25.01.2019.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nevybavil reklamáciu p. Ing. L. uplatnenú e-mailom zo dňa 19.06.2018 odoslaným z e-mailovej adresy l@gmail.com vo veci „S, 214 = vyúčtovanie – reklamácia, doplnenie“ týkajúca sa vyúčtovania nákladov za užívanie bytu na základe zmluvy o výkone správy zo dňa 13.01.2017, ktorá bola účastníkom konania prijatá dňa 19.06.2018, v lehote 30 dní odo dňa jej uplatnenia (účastník konania zaslal z e-mailovej adresy m@contesta.sk „Odpoved na reklamáciu“ dňa 12.08.2018).

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 18 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa, za ktoré zodpovedá účastník konania.

Na základe zisteného a preukázaného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa bolo účastníkovi konania listom zo dňa 15.10.2019 zaslané oznámenie o začatí správneho konania do aktivovanej elektronickej schránky účastníka konania, ktoré bolo doručené v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) dňa 31.10.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohol vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania nevyjadril. Nereagoval ani na opravu oznámenia o začatí správneho konania vykonanú listom zo dňa 13.11.2019. Do vysvetlivky do inšpekčného záznamu zo dňa 25.01.2019 pri výkone kontroly prítomná p. M – ekonomická riaditeľka uviedla, že o obsahu inšpekčného záznamu oboznámi vedenie spoločnosti.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, ako príslušný orgán dozoru, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný.

V zmysle § 18 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa ak spotrebiteľ uplatní reklamáciu, predávajúci alebo ním poverený zamestnanec alebo určená osoba je povinný poučiť spotrebiteľa o jeho právach podľa všeobecného predpisu; na základe rozhodnutia spotrebiteľa, ktoré z týchto práv spotrebiteľ uplatňuje, je povinný určiť spôsob vybavenia reklamácie podľa § 2 písm. m) ihneď, v zložitých prípadoch najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa uplatnenia reklamácie, v odôvodnených prípadoch, najmä ak sa vyžaduje zložité technické zhodnotenie stavu výrobku alebo služby, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po určení spôsobu vybavenia reklamácie sa reklámia vybaví ihneď, v odôvodnených prípadoch možno reklamáciu vybaviť aj neskôr; vybavenie reklamácie však nesmie trvať dlhšie ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po uplynutí lehoty na vybavenie reklamácie má spotrebiteľ právo od zmluvy odstúpiť alebo má právo na výmenu výrobku za nový výrobok.

Účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa vyššie opísaným konaním preukázateľne porušil povinnosti ustanovené zákonom. Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právne záväzných aktov Európskej únie v oblasti

ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly. Za porušenie povinností ustanovených zákonom o ochrane spotrebiteľa má orgán dozoru v zmysle § 24 ods. 1 cit. zákona povinnosť zodpovednému subjektu uložiť pokutu až do výšky 66.400 €.

Na základe zisteného skutkového stavu orgán dozoru dospel k záveru, že konaním účastníka konania neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovení uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 25.01.2019 a z predložených dokladov.

Pri určovaní výšky pokuty orgán dozoru v súlade s ustanovením § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Pri zohľadnení uvedených kritérií orgán dozoru vzal v úvahu, že účastník konania ako predávajúci je povinný pri poskytovaní služieb postupovať tak, aby pri svojej podnikateľskej činnosti dodržiaval všetky povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa. Jednou z týchto povinností je aj povinnosť vybaviť reklamáciu spotrebiteľa v zákonom stanovenej 30 dňovej lehote. Nevybavením reklamácie spotrebiteľov v zákonom stanovenej lehote je znížený rozsah práv spotrebiteľov priznaný im zákonom o ochrane spotrebiteľa. Spotrebiteľom vzniká ujma tým, že po celú dobu trvania protiprávneho stavu nie sú oboznámení s výsledkom reklamačného konania, na základe čoho nemôžu podniknúť ďalšie kroky k riešeniu nimi uplatnenej zodpovednosti za vady poskytnutej služby. Uvedeným konaním je dotknuté aj ich právo na informácie, čím je marený účel zákona vyjadrený v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, kde jedným z chránených práv spotrebiteľa je práve ochrana práva na informácie. Z hľadiska posudzovania miery zavinenia vzal orgán dozoru pri určovaní výšky pokuty v úvahu, že účastník konania je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky poskytovania služieb, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Po zvážení a vyhodnotení uvedených skutočností považuje orgán dozoru postih, uložený na základe správnej úvahy vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia za primeraný. Z uvedených dôvodov bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom Bratislave pre Bratislavský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre
Bratislavský kraj, Bajkalská 21/A, P. O. BOX č. 5, 820 07 Bratislava 27

číslo: P/0106/01/2019

dátum: 27.01.2020

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, ako príslušný orgán dozoru, podľa § 3 ods. 4, § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **FONDBYT s.r.o.**, Závadská 20, 831 06 Bratislava,
IČO: 36 780 502,

kontrola vykonaná dňa 29.11.2018, 09.05.2019 a 30.05.2019 inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Bratislave pre Bratislavský kraj v sídle účastníka konania,

pre porušenie povinnosti predávajúcim

- **poskytovať služby za dohodnuté ceny** – účastník konania ako správca neposkytoval služby za dohodnuté ceny, keď v Opravnom vyúčtovaní nákladov spojených s užívaním bytu za rok 2016 (doložené vyúčtovania p. P.; Správa o činnosti správcu týkajúcej sa domu za rok 2016, ktorá tvorí prílohu k inšpekčnému záznamu zo dňa 29.11.2018) účtoval vlastníkom službu „poplatok za RV“, ktorá nebola odsúhlasená vlastníkami podľa Zmluvy o výkone správy zo dňa 20.11.2012 (ďalej len „zmluva“), týkajúcej sa správy domu na Cyprichovej ulici 30/4, Bratislava (v bode 5. vyjadrenia účastníka konania k Reklamácií vyúčtovania za r. 2016, ktorá tvorí prílohu č. 32 (list zo dňa 04.07.2017) prijatú orgánom dozoru dňa 11.12.2018 na základe záväzného pokynu uvedeného v inšpekčnom zázname zo dňa 29.11.2018 účastník konania uviedol: „*Ospravedlňujeme sa, že položka poplatok za RV nebola prerokovaná na schôdzi a že vopred sme neoznámili zavedenie jednorazového poplatku za spracovanie RV. Poplatok za správu nebol dlhodobo navýšený a režijné náklady sa podstatne zvýšili vo všetkých smeroch*“), pričom cenník služieb nebol zo strany účastníka konania predložený, čím došlo k porušeniu **§ 4 ods. 1 písm. c)** zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 cit. zákona pokutu vo výške **1.000,- €**
(slovom: jedentisíc eur).

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, č. ú. SK57 8180 0000 0070 0006 5068, KS-379, VS-01060119.

Odôvodnenie

Dňa 29.11.2018, 09.05.2019 a 30.05.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Bratislave pre Bratislavský kraj kontrolu v sídle spoločnosti FONDBYT s.r.o., Závadská 20, 831 06, Bratislava, IČO: 36 780 502 (ďalej len „účastník konania“), zameranú na dodržiavanie zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, zákona č. 182/2003 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v platnom znení a na prešetrenie podnetu spotrebiteľky p. A., evidovaným pod č. 831/2017, ktorých výsledky sú popísané v inšpekčných záznamoch zo dňa 29.11.2018, 09.05.2019 a 30.05.2019.

Pri výkone kontroly v dňoch 29.11.2018, 09.05.2019 a 30.05.2019 a na základe predložených dokladov bolo zistené, že účastník konania ako správca neposkytoval služby za dohodnuté ceny, keď v Opravnom vyúčtovaní nákladov spojených s užívaním bytu za rok 2016 (doložené vyúčtovanie p. P.; Správa o činnosti správcu týkajúcej sa domu za rok 2016, ktorá tvorí prílohu k inšpekčnému záznamu zo dňa 29.11.2018) účtoval vlastníkom službu „poplatok za RV“, ktorá nebola odsúhlasená vlastníkmi podľa Zmluvy o výkone správy zo dňa 20.11.2012 (ďalej len „zmluva“), týkajúcej sa správy domu na Cyprichovej ulici 30/4, Bratislava (v bode 5. vyjadrenia účastníka konania k Reklamácií vyúčtovania za r. 2016, ktorá tvorí prílohu č. 32 (list zo dňa 04.07.2017) prijatú orgánom dozoru dňa 11.12.2018 na základe záväzného pokynu uvedeného v inšpekčnom zázname zo dňa 29.11.2018 účastník konania uviedol: „*Ospravedlňujeme sa, že položka poplatok za RV nebola prerokovaná na schôdzi a že vopred sme neoznámili zavedenie jednorazového poplatku za spracovanie RV. Poplatok za správu nebol dlhodobo navýšený a režijné náklady sa podstatne zvýšili vo všetkých smeroch*“), pričom cenník služieb nebol zo strany účastníka konania predložený.

Nakoľko v Oznámení o začatí správneho konania zo dňa 25.11.2019 bolo orgánom kontroly vnútorného trhu konštatované aj doloženie vyúčtovania p. T. za rok 2016, pričom opätovným preskúmaním spisového materiálu bolo zistené, že doložené Opravné vyúčtovanie nákladov spojených s užívaním bytu p. T. bolo vyúčtované za obdobie 01.01.2017 – 31.12.2017, orgán dozoru pri rozhodovaní o uložení sankcie v prebiehajúcom konaní na nedostatok vo vzťahu k doloženému vyúčtovaniu p. T. za rok 2016, deklarovaný v oznámení o začatí správneho konania, neprihliadal.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa, za ktoré zodpovedá účastník konania.

Na základe zisteného a preukázaného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa bolo účastníkovi konania listom zo dňa 25.11.2019 zaslané oznámenie o začatí správneho konania do aktivovanej elektronickej schránky účastníka konania, ktoré bolo doručené v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) dňa 26.11.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohol vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

K oznámeniu o začatí správneho konania o uložení pokuty sa účastník konania v lehote stanovenej orgánom dozoru nevyjadril. Vo vysvetlivke do inšpekčného záznamu z kontroly zo dňa 29.11.2018 osoba prítomná pri výkone kontroly p. Darina Vavříková – konateľka

uviedla, že obsah inšpekčného záznamu berie na vedomie. Vo vysvetlivke do inšpekčného záznamu z kontroly zo dňa 09.05.2019 osoba prítomná pri výkone kontroly p. Darina Vavříková – konateľka uviedla, že obsah inšpekčného záznamu berie na vedomie. Vo vysvetlivke do inšpekčného záznamu z kontroly zo dňa 30.05.2019 osoba prítomná pri výkone kontroly p. Darina Vavříková – konateľka uviedla, že obsah inšpekčného záznamu berie na vedomie.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, ako príslušný orgán dozoru, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný predávať výrobky a poskytovať služby za dohodnuté ceny.

Účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa vyššie opísaným konaním preukázateľne porušil povinnosti ustanovené zákonom.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločností v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly. Za porušenie povinností ustanovených zákonom o ochrane spotrebiteľa má orgán dozoru v zmysle § 24 ods. 1 cit. zákona povinnosť zodpovednému subjektu uložiť pokutu až do výšky 66 387,83 eur.

Na základe zisteného skutkového stavu orgán dozoru dospel k záveru, že konaním účastníka konania neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovení uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určovaní výšky pokuty orgán dozoru vzal v úvahu charakter a závažnosť zisteného protiprávneho konania. Ďalej orgán dozoru pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na následky zisteného protiprávneho konania. Orgán dozoru prihliadol na skutočnosť, že tým, že účastník konania účtoval vlastníkom službu „poplatok za RV“ vo výške 4,80 €, ktorý nebol vopred odsúhlasený vlastníckmi na základe ich dohody ani podľa Zmluvy o výkone správy zo dňa 20.11.2012, poškodil ekonomické záujmy spotrebiteľov. Uvedeným konaním je dotknuté právo spotrebiteľov na ochranu ekonomických záujmov, čím je marený účel zákona vyjadrený v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, kde jedným z chránených práv spotrebiteľa je práve ochrana ekonomických záujmov, a to najmä vo vzťahu k prípadnému nesprávne vyhotovenému vyúčtovaniu, na základe ktorého je spotrebiteľ požadovaný vykonať úhradu nad rámec jeho skutočných záväzkov. Správca, ktorý je v právnom vzťahu so spotrebiteľom, môže účtovať poplatky za poskytované služby len na základe vopred schváleného cenníku (sadzovníka cien služieb), vopred prijatého rozhodnutia vlastníkov alebo na základe vopred schválenej dohody s vlastníckmi, čo v danom prípade nenastalo. Z hľadiska posudzovania miery zavinenia vzal orgán dozoru pri určovaní výšky pokuty v úvahu, že účastník konania je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky poskytovania služieb, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Po zvážení a vyhodnotení uvedených skutočností považuje orgán dozoru postih, uložený na základe správnej úvahy vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia, za primeraný. Z uvedených dôvodov bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.